



وَكَلَاةَ الْعَدْلِ

## دعوة عطاء رقم (ش أ/ ١٢/ ٢٠٢٢)

عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات في مستودعات الامانات

الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل

ترغب وزارة العدل بطرح " عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات في مستودعات الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل فعلى الشركات المتخصصة حسب رخصة المهن والسجل التجاري الراغبين في شراء نسخة من وثائق الشراء مراجعة وزارة العدل (امين سر لجنة الشراء الرئيسية) للحصول على وثائق الشراء مقابل مبلغ (٢٥) دينار غير مسترده ولغاية الساعة الواحدة بعد الظهر يومياً، وتقديم العرض المالي مغلق، اعتباراً من يوم الاربعاء ٢٠٢٢/٦/١٥ علماً بان اخر موعد للحصول على نسخ العطاء يوم الخميس الموافق ٢٠٢٢/٧/١٤. آخر موعد لإيداع العروض في صندوق العطاءات الساعة الحادية عشر والنصف صباحاً يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٢/٧/١٨ ، تفتح العروض في يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٢/٧/١٨ الساعة الثانية عشر.

١. سند كفالة دخول العطاء بقيمة (٢٥٠) دينار ،على شكل كفالة بنكية او شيك بنكي مصدق وتكون باسم معالي وزير العدل بالإضافة لوظيفته.
  ٢. تقديم شهادة تسجيل ضريبة المبيعات.
  ٣. عدم تقديم بديل للمواصفات او تقديم أكثر من عرض سعر للبند الواحد.
  ٤. الالتزام بختم جميع الوثائق والشروط وتسعير بنود جدول المواصفات والكميات في دعوة العطاء .
  ٥. الالتزام الكامل بنود نظام المشتريات الحكومية رقم ٨ لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته .
- \* أجبور الإعلان على من يرسو عليه العطاء مهما تكرر .

\* على المناقص التأكد من المرفقات و عددها ، و الدائرة غير مسؤولة عن فقدان أو نقص أي مرفق أو صفحة بعد شراء دعوة العطاء و يتحمل المناقص مسؤولية عدم قيامه بالتنقيح والتأكد من اكتمال الوثائق .

**واقبلوا الاحترام،،،**

وزير العدل

الدائرة: وزارة العدل

المشروع : عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات في مستودعات  
الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل  
العطاء رقم : ش أ/ ١٢/ ٢٠٢٢

دفتر عقد المقاوله

للمشاريع الإنشائية

(الجزء الثاني)

يعتبر هذا الجزء متمما للجزء الأول - الشروط العامة  
من دفتر عقد المقاوله للمشاريع الإنشائية

- (١) تعليمات للمشاركين بالمناقصة
- (٢) نماذج المناقصة والكفالات والاتفاقية
- (٣) الشروط الخاصة
- (٤) المواصفات الخاصة
- (٥) الكميات

هذه النسخة مباعه

المقاول سادة .....

مصنف برقم ( ..... ) صالح لغاية (.....)

لهاتف ( ..... )

بموجب الوصل رقم ( ..... ) تاريخ (.....) توقيع الموظف

اقرار استلام نسخة كاملة من جدول الكميات

انا الموقع ادناه استلمت نسخة كاملة من جدول الكميات والعائده للعطاء رقم ( ش أ/ ١٢/ ٢٠٢٢ ) وبناء عليه  
فإنني أتعهد بتنفيذ كافة الوثائق واخلني ذمة الوزارة من المسؤولية عن اي نقصان في صفحات جدول الكميات  
نتيجة اي سبب كان.

اسم المناقص ..... توقيع المناقص .....



(ب-٢) ملحق عرض المناقصة  
APPENDIX TO TENDER

الرقم	الموضوع	المادة من الشروط العامة	المطلوب الالتزام به
١	كفالة المناقصة	التعليمات	(٢٥٠) دينار
٢	كفالة حسن التنفيذ	(١٠)	(١٠) % من قيمة العقد
٣	قيمة التأمين ضد الغير ( الفريق الثالث)	(٢٣)	_____
٤	الفترة المحددة لإصدار أمر مباشرة بعد توقيع الاتفاقية	(٤١)	_____
٥	الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد التاريخ المحدد للمباشرة	(٤١)	_____
٦	المدة المحددة لإنهاء الأشغال	(٤٣)	(٤٥) يوم من تاريخ المباشرة و بالتنسيق مع وزارة العدل بحيث يتم البدء في التركيب للمباني حسب الأولوية التي تحددها وزارة العدل
٧	التعويض الاتفاقي عن التأخير (غرامة التأخير) (LIQUIDATED DAMAGE)	(٤٧)	(٢٠) ديناراً عن كل يوم تأخير بسقف (١٥) % من قيمة العقد
٨	مكافأة الانجاز المبكر	(٣/٤٧)	_____
٩	مدة إصلاح العيوب (الصيانة)	(٤٩)	(٣٦٥) يوماً من تاريخ التسليم الأولي للأشغال
١٠	كفالة إصلاح العيوب (الصيانة)	(٤٩)	(٥) % لمدة سنة
١١	النسبة المئوية التي تدفع للمقاول الرئيسي على المبالغ الاحتياطية اذا لم تذكر في جدول الكميات	(٥٨)	(١٥) % من قيمة البند الاحتياطي
١٢	نسبة المحتجزات من الدفعات المستحقة	(٦٠)	(١٠) % من قيمة الدفعة المستحقة
١٣	قيمة حد المحتجزات	(٦٠)	(٥) % من قيمة العقد و أي زيادة تطرأ عليه
١٤	المدة المحددة لدفع المبلغ المستحق بعد تصديق الكشف من المهندس	(٦٠)	لا تزيد على (٣٠) يوماً
١٥	الحد الأدنى لقيمة الدفعة على الحساب	(٦٠)	_____
١٦	السلفة	(٦٠)	_____
١٧	الإحتلال المؤقت	(٧٩)	غير مسموح به





نموذج كتاب عرض المناقصة

Letter of Tender

المشروع: عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات في مستودعات  
الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل

رقم : ش أ/ ١٢ / ٢٠٢٢

إلى السادة ( صاحب العمل): .....  
لقد قمنا بزيارة الموقع والتعرف على الظروف المحيطة به ، كما قمنا بدراسة شروط العقد ، والمواصفات  
والمخططات ، وجداول الكميات ، وملحق عرض المناقصة ، وجداول الأخرى ، وملحق العطاء ذات  
الأرقام: ..... المتعلقة بتنفيذ أشغال المشروع المذكور أعلاه ، ونعرض نحن الموقعين  
أدناه أن نقوم بتنفيذ الأشغال وإنجازها وتسليمها وإصلاح أية عيوب فيها وفقاً لهذا العرض الذي يشمل كل  
هذه الوثائق المدرجة أعلاه مقابل مبلغ إجمالي وقدره: ..... أو أي مبلغ آخر  
يصبح مستحقاً لنا بموجب شروط العقد .  
إننا نقبل تعيين " مجلس فض الخلافات" بموجب " الفصل العشرين " من شروط العقد وسوف نقوم بالاتفاق  
على تعيين أعضائه حسب ملحق عرض المناقصة .  
نوافق على الالتزام بعرض المناقصة هذا لمدة (٩٠) يوماً من تاريخ إيداع العروض ، وأن يبقى العرض  
ملزماً لنا ، ويمكنكم قبوله في أي وقت قبل انقضاء مدة الالتزام هذه ، كما نقر بأن ملحق عرض المناقصة  
يشكل جزءاً لا يتجزأ من " كتاب عرض المناقصة " .  
نتعهد في حالة قبول عرضنا ، أن نقدم ضمان الأداء المطلوب بموجب المادة (٢/٤) من شروط العقد ، وأن  
نباشر العمل بتاريخ أمر المباشرة ، وأن ننجز الأشغال ونسلمها ونصلح أية عيوب فيها وفقاً لمتطلبات وثائق  
العقد خلال مدة الإنجاز " .  
وما لم يتم إعداد وتوقيع اتفاقية العقد فيما بيننا ، وإلى أن يتم ذلك فإن " كتاب عرض المناقصة " هذا مع  
كتاب القبول أو قرار الإحالة " الذي تصدرونه يعتبر عقداً ملزماً فيما بيننا .

ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بقبول أقل العروض قيمة أو أي من العروض التي تقدم إليكم .

حرر هذا العرض في اليوم: ..... من شهر: ..... عام: .....

توقيع المناقص: ..... شاهد: .....



## لمحة عامة

- تنوي وزارة العدل البدء بتنفيذ تزويد مستودعات الامانات الجرمية في المباني والمحاكم التابعة لها بأنظمة مراقبة امنية " كاميرات " , حيث تشمل كل من المحاكم الواردة في الكشف المرفق.
- تركيب نظام خاص لكل مستودع في المحكمة مكون من كاميرات وجهاز تسجيل وشاشة عرض.
- يتم وضع جهاز التسجيل وشاشة المراقبة في المكتب الخاص بالمسؤول الاداري او مسؤول المستودعات في المبنى وحسب تعليمات الجهة المشرفة والمحكمة.

## مجال العمل

- مرفق رقم ( 2 ) يوضح جميع المستودعات في المباني المراد تزويدها بنظام كاميرات المراقبة بالإضافة الى المساحة التقديرية لكل مستودع إضافة الى توزيع الكاميرات لكل مستودع وهو قابل للتعديل حسب احتياجات كل محكمة كما بموجب الأنظمة والتعليمات وحسب الأصول .
- توريد وتركيب وتشغيل وتدريب لكل موقع وصيانة نظام كاميرات كاملا لمدة سنة وكل مايلزم لاتمام العمل من كوابل وراسيات وكل مايلزم من تمديدات كهربائية واباريز وقواطع ومواسير لون ابيض وكوابل وأسلاك وكاميرات ومستلزماتها من أجهزة تخزين وشبكات حاسوب وأجهزتها ومايلزم من حفراودهان وتنظيف وإعادة تأهيل أماكن العمل بعد الانتهاء من الأعمال .



## شروط عامة

- العطاء يشمل التوريد والتركييب والتمديدات والتشغيل لكافة مكونات النظام في جميع المستودعات في المباني المذكورة .
- على الشركة المتقدمة أن تكون متخصصة في تركيب وتشغيل وصيانة أنظمة المراقبة بالكاميرات مدعماً بالوثائق التالية:
  - 1- صورة مصدقة عن شهادة تسجيل الشركة في غرفة الصناعة والتجارة.
  - 2- السيرة الذاتية للشركة والمشاريع المشابهة المنفذة داخل المملكة الاردنية الهاشمية.
  - 4- شهادات معتمدة من قبل صاحبي العلامات التجارية المتقدمين بها. تثبت كفاءة الفريق الفني المسؤول عن تنفيذ المشروع.
- يعتبر جزءاً من الجهاز (والبرمجيات) كل ما توصي به الشركة الصانعة كضرورة لتركيب وعمل الجهاز (والبرمجيات) بشكل طبيعي وعلى المنافص توريد كل القطع والكوابل والكماليات الضرورية لتشغيل كافة بنود العطاء حتى لو لم يرد ذلك ضمن المواصفات الفنية الواردة في العطاء.
- يجب ان يشمل العرض على اجابة واضحة وصريحة على كل المواصفات الفنية المطلوبة للاجهزة وبيان المخالفات الفنية لديه ان وجدت مع ضرورة بيان موقع المواصفة في النشرات الفنية بشكل واضح وصريح ولكل بند في مواصفة الجهاز ورافق الاثباتات الرسمية من الشركة الصانعة لاي مواصفة لم تذكر بشكل واضح في Data Sheet وسيتم اعتبار المنافس مخالفا بخلاف ذلك.
- ستتم الاحالة على شركة واحدة لكافة بنود العطاء.
- على الشركات تقديم كفالة لمدة سنة على كافة بنود و مكونات العطاء وشاملة لقطع الغيار والدعم الفني للبرامج المقدمة و وتحديثاتها والتأكد من التشغيل الكامل للأنظمة .
- على الشركات تقديم نوع و بلد المنشأ لكافة بنود و مكونات العطاء.





- تكون الاسعار شاملة للجمارك والضريبة و الكفالة لمدة سنة واحدة.
- توافق كافة مكونات النظام مع بعضها البعض تقع على مسؤولية الشركة.
- يلتزم المناقص المحال عليه العطاء بكافة الاعمال المدنية المتعلقة بالعطاء.
- يلتزم المناقص بتقديم الدعم الفني في حال تم نقل النظام من المبنى الموجود فيه الى مبنى آخر .
- يلتزم المناقص بتوريد وتركيب وتشغيل كافة البنود الواردة في العطاء كنظام كامل متكامل لكل مبنى
- يلتزم المتناقص بان يشمل العرض الفني بشكل واضح ومفصل خدمات الدعم الفني المقدمة من الشركة المصنعة وان تكون بنود الدعم الفني مذكورة بشكل واضح في العرض المالي
- يلتزم المتناقص بتقديم النشرات الفنية ( Official Data Sheet ) الخاص بالبنود الوارد بالعطاء
- يلتزم المتناقص بان تكون الادوات والاجهزة جديدة مع بيان تاريخ التصنيع وان لا تكون توقف انتاجها في سنة تقديم العرض .
- تحتسب فترة الصيانة من تاريخ التركيب والتشغيل والاستلام الاصولي
- يتم التبليغ عن الاعطال بواسطة الهاتف بشكل اساسي وهو المعتمد لاحتساب زمن الاجابة كما يمكن التبليغ بواسطة الفاكس او البريد الالكتروني
- يلتزم المتناقص بتوضيح طريقة احتساب سعة التخزين اللازمة للكاميرات المقدمة في عرضه لمدة (30 يوم).



عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات مستودعات الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل

النبد	وصف العمل	وحدة الكيل	الكمية	سعر الوحدة		السعر الإجمالي		
				فلنس	دينار	فلنس	دينار	
	<b>تمهيد وشروط خاصة:</b>							
	(1) على المتقدمين للعطاء الاستفسار عن طبيعة العمل							
	(2) على المتقدمين للعطاء الاطلاع على المرفقات							
	(3) تعتبر كافة الأسعار التي يضعها المناقص أمام كافة البنود في جدول الكميات على أنها القيمة الحقيقية والشاملة للأشغال المنجزة الموصوفة في هذا البند وأنها تشمل كذلك أرباح المناقص وتعويضه عن أية التزامات أخرى قد يتحملها وفقاً لهذا العقد وتشمل كذلك جميع الرسوم والضرائب بما فيها ضريبة المبيعات العامة على المواد المستخدمة للبنود المختلفة في المشروع.							
	(4) يتم تحديد مواقع الكاميرات الداخلية والخارجية بالتنسيق مع المحكمة لتغطية المواقع التي بحاجة للحماية والضرورية و بالتنسيق مع الجهة المشرفة.							
	(5) على المناقص التأكد قبل وضع أسعاره من أن عدد الصفحات صحيح بدون نقص أو تكرار لأي من الصفحات.							
	(6) ضرورة ربط جميع الأحمال الكهربائية على قواطع ومحولات منفصلة وبشكل هندسي دون الإضرار بتوزيع الأحمال واللوحات الكهربائية للمبنى وتحت إشراف الجهة المشرفة.							
	(7) على المقاول المحال عليه العطاء المحافظة على نظافة المبنى أثناء التنفيذ والمحافظة على نظافة الأثاث الموجود باستعمال أغطية نايلون.							
	(9) على المقاول المحال عليه العطاء التنسيق مع إدارة المحكمة بخصوص الأوقات التي يسمح له بالعمل بها.							
	(10) مدة التنفيذ للعطاء كاملاً 45 يوم من تاريخ أمر المباشرة وبالتنسيق مع وزارة العدل بحيث يتم البدء في التركيب للمباني حسب الأولوية التي تحددها وزارة العدل.							
	(11) المساحات المرفقة في المرفق رقم (2) للمباني هي مساحات تقديرية ولا يطرأ أي تغير على سعر البند إذا كان هناك اختلاف في المساحة المقترنة عن المساحة الحقيقية.							
	ينقل إلى الخلاصة							





عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات مستودعات الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل

الرقم	وصف العمل	وحدة الكيل	الكمية	سعر الوحدة		السعر الإجمالي	
				دنانير	طنين	دنانير	طنين
(1)	اولاً: نظام مراقبة كاميرات للمباني حسب المرفق .						
(أ)	تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل DVR support 8 Camera لكل مبنى بشكل منفصل و يشمل السعر جميع الأصال والمواد و القرص الصلب للتخزين و التوصيلات اللازمة لذلك وحسب المواصفات المرفقة (مرفق 1) والمرفق رقم (2) وتعليمات الجهة المشرفة.	عدد	5				
(ب)	تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل كاميرا INDOOR Dom CAMERA تثبت في السقف أو الجدار في المواقع المحددة والسعر يشمل كافة التمديدات من كوابل ضمن مواسير PVC لون ابيض وكل ما يلزم من مواد وقطع وعدسات وأصال لاتجاز العمل على أكمل وجه وحسب المواصفات المرفقة (مرفق 1) والمرفق رقم (2) وتعليمات الجهة المشرفة.	عدد	33				
(ج)	شاشة عرض ( LED 17 Inch , full HD , HDMI)	عدد	5				
ينقل الى الخلاصة							



عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات مستودعات الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل

البند	وصف العمل	وحدة الكيل	الكمية	سعر الوحدة		السعر الإجمالي
				فلس	دينار	
(2)	ثانياً : نظام مراقبة كاميرات للمباني حسب المرفق .					
(أ)	تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل DVR support 4 Camera لكل مبنى بشكل منفصل و يشمل السعر جميع الأعمال والمواد والقرص الصلب للتخزين و التوصيلات اللازمة لذلك، وحسب المواصفات المرفقة (مرفق رقم 1) والمرفق رقم (2) و تعليمات الجهة المشرفة.	عدد	20			
(ب)	تقديم وتوريد وتركيب وتشغيل كاميرا INDOOR Dome CAMERA تثبت في السقف أو الجدار في المواقع المحددة والسعر يشمل كافة التمديدات من كوابل ضمن مواسير PVC لون ابيض وكل ما يلزم من مواد وقطع وعدسات وأعمال لانجاز العمل على أكمل وجه وحسب المواصفات المرفقة (مرفق 1) والمرفق رقم (2) و تعليمات الجهة المشرفة.	عدد	64			
(ج)	شاشة عرض ( LED 17 Inch , full HD ) (HDMI)	عدد	20			
ينقل الى الخلاصة						



مرفق رقم (1)  
المواصفات الفنية

**1 - INDOOR DOME CAMERA**

- (2 MP or more ) CAMERA
- Application Environment : Indoor
- Day & Night : True day and night , colored camera with high quality Image
- Resolution : 2 MP , full HD
- Lens : 2.8mm fixed
- Frame Rate Per Second : 25fps @ 2 MP
- IR : yes
- IR Distance : minimum 20 meter
- Min illumination : Color ( at least 0.01 lux) , IR on at 0 lux
- Wide dynamic range : yes dynamic
- Connectivity : BNC
- Mount type : support surface , wall , corner
- Auto white balance
- Auto gain control
- Digital noise reduction
- motion detection
- Multi streaming
- Event recording
- CE , FCC certificate





## 2 – Digital Video Recorder " DVR "

### General Specification:

- Support to connect 8Channel / 4Camera depend on the Site .
- Support operating system (embedded)
- Ability to manage remotely , allows remote access
- Ability to manage by web browser
- Allows storage and transmission of image H.264 , MJPEG , MPEG4
- Viewing , recording , playback
- Multi codec (H.264 , MJPEG , MPEG4 )
- System must provide notification in case of any system component ( camera , vms )
- Real time configuration of system
- Input analogue HD Camera
- Output VGA , HDMI
- Brand name as camera name

### Display

- Live viewing for all camera in the system at full camera frame rate and full camera resolution
- Support remote live viewing to display video
- Full screen , auto screen , viewing different camera on the same screen
- Full HD output resolution
- Camera status , HDD status
- OSD language English , .....



مرفق رقم (1)  
المواصفات الفنية

**Recording**

- Support recording for all camera in each system at full frame rate and full resolution
- Support recording for all camera
- Hard disc must be manufactured and certified to work in cctv system 24/7
- Auto recycling when storage full
- Support multi recording modes : continuous , schedule , motion detection , alarm , manual , event
- Remotely management from user account

**Playback and back up**

- Support playback for all camera in the system
- Search by date , time , cam
- Support playback modes fast forward , slow forward , slow reverse , fast reverse
- Digital zoom in/out
- Burn back up files to USB and DVD



مرفق رقم (2)

الرقم	اسم المحكمة	عدد المستودعات	ابعاد المستودع	كاميرات المراقبة		
				DVR	داخل المستودع	خارج المستودع
1	قصر العدل/الجنين	1	3*3		1	
		1	5*5	support 8CAM	2	
		1	3*3		1	
		1	4*4	support 4CAM	2	
2	قصر العدل/الزرقاء	1	7*7	support 4 CAM	2	
		2	2(7*7)	support 8CAM	6	
3	قصر العدل/السلط	1	4*4	support 4 CAM	2	
4	قصر العدل/معا	1	3*4	support 4 CAM	2	
5	قصر العدل/الرب	1	5*7	support 4 CAM	2	
6	قصر العدل/عظون	1	8*9	support 4 CAM	3	
7	قصر العدل/الشرك	1	10*6	support 4 CAM	2	
8	محكمة بداية الرمثا	1	5*4	support 4 CAM	2	
9	محكمة بداية المفرق	1	10*5	support 4 CAM	3	
		1	10*5	support 8 CAM	3	
		1	3*2		1	
10	محكمة بداية جرش	1	4*4	support 4 CAM	2	
11	محكمة بداية الرصيفة	1	10*5	support 4 CAM	3	
12	محكمة بداية الطفلة	1	6*4	support 4 CAM	2	
13	محكمة بداية معان	1	6*6	support 4 CAM	2	
14	محكمة بداية الخطة	1	5*4	support 4 CAM	2	
15	محكمة بداية معان/قسم شمال معان	1	4*5	support 8 CAM	2	
		1	4*8		2	
16	محكمة بداية معان/قسم جنوب معان	1	10*15	support 4 CAM	3	
		1	4*6	support 4 CAM	2	
17	محكمة بداية معان/قسم شرق معان	1	8*8	support 4 CAM	2	
		2	2(4*4)	support 8 CAM	4	
18	محكمة بداية معان/قسم غرب معان	1	(4*3)	support 4 CAM	2	
		1	(4*3)	support 4 CAM	2	
19	محكمة الجولان الثمري	1	4*4	support 4 CAM	2	
31				20 x support 4 CAM 5 x support 8 CAM	66	





وزارة العدل  
عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات في مستودعات  
الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل

الرقم	بيان الأعمال	الصفحة المنقول منها	القيمة
١			
٢			
٣			
٤			
٥			
٦			
٧			
٨			
٩			
١٠			
١١			
١٢			
١٣			
١٤			
المجموع:			
الاسم:			
الوظيفة:			
العنوان :			
رقم الهاتف :			
توقيع المتعهد:			
التاريخ:			



وزارة العدل

عطاء تركيب أنظمة مراقبة كاميرات في مستودعات  
الامانات الجرمية للمحاكم والمباني التابعة لوزارة العدل

الخلاصة النهائية

الرقم	الأعمال	الصفحة المنقول منها	القيمة الإجمالية
١			
٢			
٣			
-	المجموع الكلي		
-	تنزيل أو زيادة ( % )		
-	المجموع النهائي ( رقماً و كتابة )		

الاسم:		
العنوان:		
رقم الهاتف:	رقم الفاكس:	التللكس:
توقيع المتعهد:	التاريخ:	

